

VAT reg.no.: DE143760280



Bolla di consegna
Delivery note
Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
Free

Assegnato/
Not Free

Ferrovie/
Rail

Conferme/
Carrier

Porto/
Freight

Altra vettura /
Other Vehicle

Espresso/
Express

Vettura propria/
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

32676134

4 Data spedizione/
Shipping Date

24.04.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

2009/4

Cod fornitore/
Supplier No.

VAT reg no.:

91002566

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n/Order No.

550003673102

10 Vs.rit. /
Your Reference

412

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data

12 Ns reparto/
Our Department

AGKBHL-P31L
Manuela Ishak-Huber

13 Tel.

+49 7223 941 6226

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

147288

19 Tipo spedizione/
Shipping Code

Schweitzer GmbH + Co. /
Autocarro/ Standard

20 Franco/
Free

23/24
Lordo/
Gross

Peso lordo/Total Weight

3.238,8 kg

Assegnato/
Not Free

X

Netto/Net

2.960,8 kg

21 Imballi/
Packing

4 x PBX

22 Rif.spedizione/
Shipping Mark

10702403

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

14248

25
Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

180180640 - 500811818 - ~~02~~ 180181305

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.

10 2500192500

29 Descrizione / Cod.art. / Imballi
Description / Part No. / Pack

L-020M0-1000-00 DK trocken#S
Doppia frizione
082274894-0000-10

30 Quantità /
Quantity

192

31 Unità
Unit

40 Destinatario / Receiver
Q.tà / Qty +/-

Carico / Batch

550003673102

Carico / BatchQuantità carico / Quantity
0025005290 192 PZ

Ursprung
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Germania
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 192

Quantità effettiva: 192

Tipo Imballaggio: PZ

Quantità Imballi: 4

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 28/09/2018

Firma

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	198174492	740,2 KG	809,7 KG	1.200x1.000x 750 MM	PBX	
			Mat. No.	082274894-0000-10	Quantity:	48 PZ
2	198177640	740,2 KG	809,7 KG	1.200x1.000x 750 MM	PBX	
			Mat. No.	082274894-0000-10	Quantity:	48 PZ
3	198180558	740,2 KG	809,7 KG	1.200x1.000x 750 MM	PBX	
			Mat. No.	082274894-0000-10	Quantity:	48 PZ
4	198184630	740,2 KG	809,7 KG	1.200x1.000x 750 MM	PBX	
			Mat. No.	082274894-0000-10	Quantity:	48 PZ

**FAG****SCHAEFFLER**

Bolla di consegna
Delivery note
Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 32676134

Datum/Date: 24.04.2018

Gestione beni in prestito

4 P-26-PAL-03 Palette 1200X1000X144-HLZ

PBX

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Pagina 2/2

LuK GmbH & Co. KGIndustriestraße 3, 77815 Böhl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.luk.com, Sitz: Böhl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932

Persönlich haftende Gesellschafterin: LuKVermögensverwaltungsgesellschaft mbH, Sitz: Böhl, Registergericht: AG Mannheim HRA 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerreis, Matthias Zink

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 800 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE48 6628 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129 600 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 6624 0002 0112 9600 00, Ust.-IdNr. DE 143 760 280

1 Fornitore (Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Bühl	BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Pagina 1 / 1 10702403
2 Destinatario (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 DE-71634 Ludwigsburg
3 Luogo di consegna della merce Luogo di consegna della merce Ort/Area Modugno Land/Paese Italia	17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country)
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area Bühl Land/Paese Germania Data/Date 25.04.2018	18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers
5 Documenti allegati Documents Enclosed	

5	Note particolari Mark and Nos	7	Posizione del collo Nr. del colli	8	Tipo d'imballaggio Type of Packaging	9	Descrizione merce Description of Goods	10	Numero Statistico Statistical Number	11	Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)	12	Volume (m³) Volume (m³)
	32676134		4	PBX			automotive parts		87089390		3238,80		3,600
	32676135		13	TBA-501480							11719,50		11,856
	32676136		13	TBA-501480							12337,00		11,856
	Totale:										27295,30		27,312

Bez.s. Nr.9 Descr. No.9	Nr. etichette Hazard Hazard Label No.	Numero UN Number UN	Gruppo d'imballaggio Packaging Group	19	a carico di: To Be Paid By:	Fornitore Trasportatore	Valuta Currency	Destinatario Consignee
				Condizioni di trasporto Transportation Charges				
				Riduzione Reductions				
				Subtotale Subtotal				
				Supplemento Supplement				
				Altre spese Additional Fees				
				Altre Others				
				Totale da pagare Total to Pay				

13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità)
 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità)

SA/BHL-PLL05 i.A. Jennifer Schmidt
 TEL: +49 (7223) 941-3437 FAX: +49 7223 941-3439

14 Rimborso Reimbursement 15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges FCA BÜHL	20 Accordi speciali Special agreements
--	--

21 Prodotto in Stabilito in Bühl da a 25.04.2018	24 Merce ricevuta Goods received da a Data Date
22 LuK GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender	23 SCHWEITZER GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier
Firma e stampa del cliente Signature and Stamp of Consignee	

25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calcolo distanza <table style="width:100%;"> <tr> <td>da/from</td> <td>a/to</td> <td>km</td> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>	da/from	a/to	km													Palett Fornitore - Paletts Sender <table style="width:100%;"> <tr> <th>Tipo</th> <th>Numero</th> <th>No</th> <th>Cambio</th> </tr> <tr> <td>Euro Pallet</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Gitterbox</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Singolo Pallet</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>	Tipo	Numero	No	Cambio	Euro Pallet				Gitterbox				Singolo Pallet				Palett Cliente - Paletts Consignee <table style="width:100%;"> <tr> <th>Tipo</th> <th>Numero</th> <th>No</th> <th>Cambio</th> </tr> <tr> <td>Euro Pallet</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Gitterbox</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Singolo Pallet</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>	Tipo	Numero	No	Cambio	Euro Pallet				Gitterbox				Singolo Pallet			
da/from	a/to	km																																															
Tipo	Numero	No	Cambio																																														
Euro Pallet																																																	
Gitterbox																																																	
Singolo Pallet																																																	
Tipo	Numero	No	Cambio																																														
Euro Pallet																																																	
Gitterbox																																																	
Singolo Pallet																																																	
26 Contratto Partner del trasportatore	Conferma ricevimento/Data/Firma "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																																																
27 Targa km Rimorchio	Carico netto in kg																																																